



The American Society of Le Souvenir Français Inc.  
Bulletin mensuel - Vol. II. No 1 - Janvier 2022

---

## MÉMOIRES FRANÇAISES

### *600 Lieux avec une empreinte historique aux Etats-Unis*

---



## EDITORIAL

Bonne année! Nous espérons que vous avez passé de bonnes fêtes. L'année 2022 s'annonce riche en projets pour notre association, et nous vous renouvelons nos meilleurs vœux. Parmi nos développements en cours:

Tout d'abord, l'achèvement de notre site Web tant attendu!

[www.SouvenirFrancaisUSA.org](http://www.SouvenirFrancaisUSA.org)

Ce site a pour objectif de faire connaître notre association à un large public, de présenter ses activités, de mettre en avant ses missions et ses valeurs, de faciliter la mise à jour de son adhésion et de nous soutenir par des dons.

Une de nos pages, "**Honor Roll**", recense les noms de tous les officiers, soldats, marins français morts et enterrés aux Etats-Unis, ainsi que les volontaires américains qui rejoignirent les forces armées françaises dans les deux guerres mondiales, servirent sous l'uniforme français et moururent pour la France. Nous vous invitons à visiter ces listes, qui font écho aux plaques et monuments physiques de marbre et de bronze implantées dans divers sites aux États-Unis, et à découvrir leurs noms, afin qu' "*ils ne meurent pas une seconde fois*".

Notre site internet est encore imparfait et incomplet. Nous vous remercions d'avance pour vos commentaires et suggestions. Il est disponible en anglais et en français.

Une autre page que vous remarquerez dans le menu supérieur du site Web s'appelle "**Lieux de mémoire**". Seuls quelques endroits sont répertoriés sur une carte des États-Unis, à titre d'exemple, et en guise d'introduction à un livre que nous comptons publier prochainement.

Ce livre, intitulé « Mémoires de France », est un « Registre des sites français aux États-Unis », et destiné à une publication imprimée et numérique. Il sera mis à la disposition de nos membres en règle sous forme électronique et disponible, nous l'espérons, sous forme imprimée, pour la vente à un public plus large. Les éventuelles royalties seront reversés intégralement à notre association.

C'est une sorte de "dictionnaire amoureux" rendant hommage à tous les explorateurs, soldats, missionnaires, entrepreneurs d'origine française, illustres ou méconnus, certains oubliés depuis longtemps, qui ont découvert et contribué à façonner cette grande Nation.

Ce bulletin du mois de janvier sera donc un petit aperçu de ces sites, ornés de stèles, plaques ou statues, autant de "cartes postales" laissées par nos ancêtres. Certains sont assez connus, d'autres ont une dimension tragique, certains font sourire, d'autres sont oubliés depuis longtemps et tous méritent notre souvenir et notre respect pour leur courage, leur vision, leur endurance et leur amour de leur nouveau pays.

Un mot spécial et chaleureux de bienvenue aux nouveaux **Délégués Régionaux** qui ont accepté d'être les représentants officiels de notre association dans les régions suivantes et qui seront davantage présentés dans nos prochains bulletins.

- **Nicole Yancey**, ancienne consule honoraire de France en Virginie, déléguée régionale pour la Virginie et les États médio-atlantiques
- **Jacques Besnainou**, Délégué Régional pour les Grands Lacs et le Midwest
- **Marc Onetto**, Délégué Régional pour la Côte Ouest

Enfin, comme toujours dans nos bulletins mensuels, nous nous efforcerons de rendre compte des conférences et activités d'autres associations qui partagent avec nous leur dévouement à l'histoire, les événements patriotiques et les efforts de mémoire qui concernent l'alliance et l'amitié multi-séculaire franco-américaine.

Encore une fois, tous nos meilleurs vœux pour une nouvelle année 2022 heureuse, saine et prospère, la *244<sup>e</sup> année* de notre histoire commune et ininterrompue.

**Vive le Souvenir Français et vive l'amitié franco-américaine !**

---

**QUELQUES SITES CHOISIS AU HASARD ...**

---

Lafayette Memorial  
Brooklyn, N.Y.



• **Inscription (traduction):**

"**Le Marquis de Lafayette**

Ce monument a été érigé et présenté par

Henry  
Harteau

un éminent citoyen de Brooklyn pour être un hommage durable //

à la mémoire de celui qui en tant qu'ami et compagnon de l'immortel Washington s'est battu pour établir dans notre pays //

ces principes fondamentaux de liberté et de fraternité humaine //

qu'il travailla ensuite à établir dans le sien.

"Ce mémorial a été inauguré par le **Maréchal Joffre** et M. Viviani  
Commission Française de la Guerre le 10 mai 1917"

138 Prospect Park West (Entrée de la 9th Street), Brooklyn, NY 11215  
[40.664503, -73.976589](tel:40.664503,-73.976589)

Photo: by CaptJayRuffins - Own work, CC BY-SA 4.0,  
<https://commons.wikimedia.org/w/index.php?curid=99961736>

• **Le Mémorial Lafayette** est un monument situé à l'entrée du Prospect Park de Brooklyn à New York.



• Le mémorial, conçu par le sculpteur Daniel Chester French (1850-1931) et l'architecte Henry Bacon, se compose d'un bas-relief de La Fayette aux côtés d'un palefrenier et d'un cheval. Le bas-relief de près de 3 mètres de haut a été offert par **Henry Harteau**, un homme d'affaires de Brooklyn (et commissaire aux parcs de la Ville de New York) d'origine française, et a été dévoilé par le **Maréchal Joffre** et **René Viviani**, ancien Président du Conseil (1914- 1915) venus aux États-Unis (la méconnue [Mission Viviani Joffre](#), du 24 avril 1917 au 14 mai 1917, qui a

facilité la création de l'armée moderne américaine et l'entrée en guerre des États-Unis).

• La sculpture montre Lafayette au centre avec une posture martiale, tandis qu'à sa gauche, le cheval semble mordre le palefrenier qui recule pour éviter de se blesser. Le bas-relief est en partie inspiré d'un tableau de La Fayette à Yorktown de Jean-Baptiste Le Paon, comme l'a voulu Harteau dans son testament. La plupart des historiens pensent que le palefrenier dans le tableau de Le Paon et d'autres gravures de l'époque est James Armistead.

• **James Armistead** (v. 1748 - 1830) est né en esclavage en Virginie, prenant son nom de famille de son propriétaire William Armistead. Il se porta volontaire et fut employé comme espion, se faisant passer pour un esclave en fuite pour obtenir des informations au-delà des lignes ennemies, ce qui a joué un rôle déterminant dans la campagne de Yorktown. Le 7 Janvier 1787, en reconnaissance de ses services, la législature de Virginie octroya à Armistead sa liberté. En hommage au marquis, qui était un abolitionniste convaincu, il adopta Lafayette comme nom de famille. Plus tard, il devint un fermier prospère en Virginie... acquérant lui-même des esclaves par la suite.

---

## Plaque & Fresque murale "Chevalier de la Luzerne" Luzerne County, Pennsylvanie





• **Traduction de l'Inscription:**

"Formé le 25 septembre 1786 à partir du comté de Northumberland.  
**Nommé en l'honneur du chevalier de la Luzerne.**

Wilkes Barre, le siège du comté, a été fondé en 1769.  
A l'épicentre des guerres yankee-pennamites (commencées en 1769)  
et de la "grève de l'antracite de 1902, conflits qui ont changé  
l'Amérique.

Érigé 1981 par la Pennsylvania Historical and Museum Commission"

*Fresque murale à l'intérieur du Palais de Justice de Luzerne County*  
200 North River Street, Wilkes Barre PA 18711  
[41.251563, -75.878172](https://www.google.com/maps/place/41.251563,-75.878172)



• **Anne-César de La Luzerne** (15 juillet 1741 - 14 septembre 1791) était un soldat et diplomate français du XVIIIe siècle qui a joué un rôle influent au sein du Congrès continental et du nouveau gouvernement des États-Unis d'Amérique après son indépendance de la Grande-Bretagne.

• En 1779, La Luzerne succéda à **Conrad Alexandre Gérard de Rayneval** en tant que ministre plénipotentiaire français aux États-Unis et fut plus tard ambassadeur officiel de France jusqu'en 1784.

- Pendant son séjour à Philadelphie, établi comme capitale par le Congrès continental, lorsque les Britanniques occupèrent New York, il n'a jamais manqué de montrer sa sympathie pour la jeune République.
- Il a garanti un prêt personnel pour acheter de la nourriture pour les troupes en 1780.
- En 1783, il a été membre fondateur de la Société des Cincinnati.
- La ville de Lake Luzerne à New York porte également son nom (il n'existe pas encore de plaque là-bas).
- Le roi Louis XVI le fit marquis en 1785

Artiste Inconnu - NYPL Digital Library Public Domain,  
<https://commons.wikimedia.org/w/index.php?curid=3422970>

Plaque, "Fort Duquesne"  
Pittsburgh, Pennsylvania



• **Inscription:**

“This marks the exact site of Fort Duquesne, built by the French in 1754. The Fort was destroyed by the French on the approach of the English Army in 1758”

At Point State Park in downtown Pittsburgh, bricks mark the outline of the former site of Fort Duquesne

3 Rivers Heritage Trail System, Downtown, Pittsburgh, PA 15222

[40.441617, -80.010933](https://www.google.com/maps/place/40.441617,-80.010933)

Photo: Kevin Myers at the English-language Wikipedia, CC BY-SA 3.0

<hpp://crealvecommons.org/licenses/by-sa/3.0/>, via Wikimedia Commons



• **Fort Duquesne**, à l'origine appelé **Fort Du Quesne**, était un fort établi par les Français en 1754, au confluent des rivières Allegheny et Monongahela.

• Comme la zone se trouvait dans le bassin versant du fleuve

Mississippi, les Français l'avaient revendiquée comme étant la leur. Ils contrôlaient la Nouvelle-France (Québec), le pays des Illinois le long du Mississippi et La Louisiane (les ports de la Nouvelle-Orléans et de Mobile, en Alabama et ses environs).

• Au début des années 1750, les Français ont commencé la construction d'une ligne de forts, en commençant par **Fort Près Isle** sur le lac Érié suivi par **Fort Le Boeuf**, près de Waterford en Pennsylvanie, et **Fort Machault**, près de Franklin, également en Pennsylvanie. Construit sur des terres marécageuses et vulnérable en raison des hautes terres environnantes, le **Fort Duquesne** a été détruit par les Français, avant la conquête britannique pendant la guerre de Sept Ans, connue sous le nom de "guerre française et indienne" sur le front nord-américain. Il a été reconstruit sous le nom de **Fort Pitt**, d'où « **Pittsburgh** ».

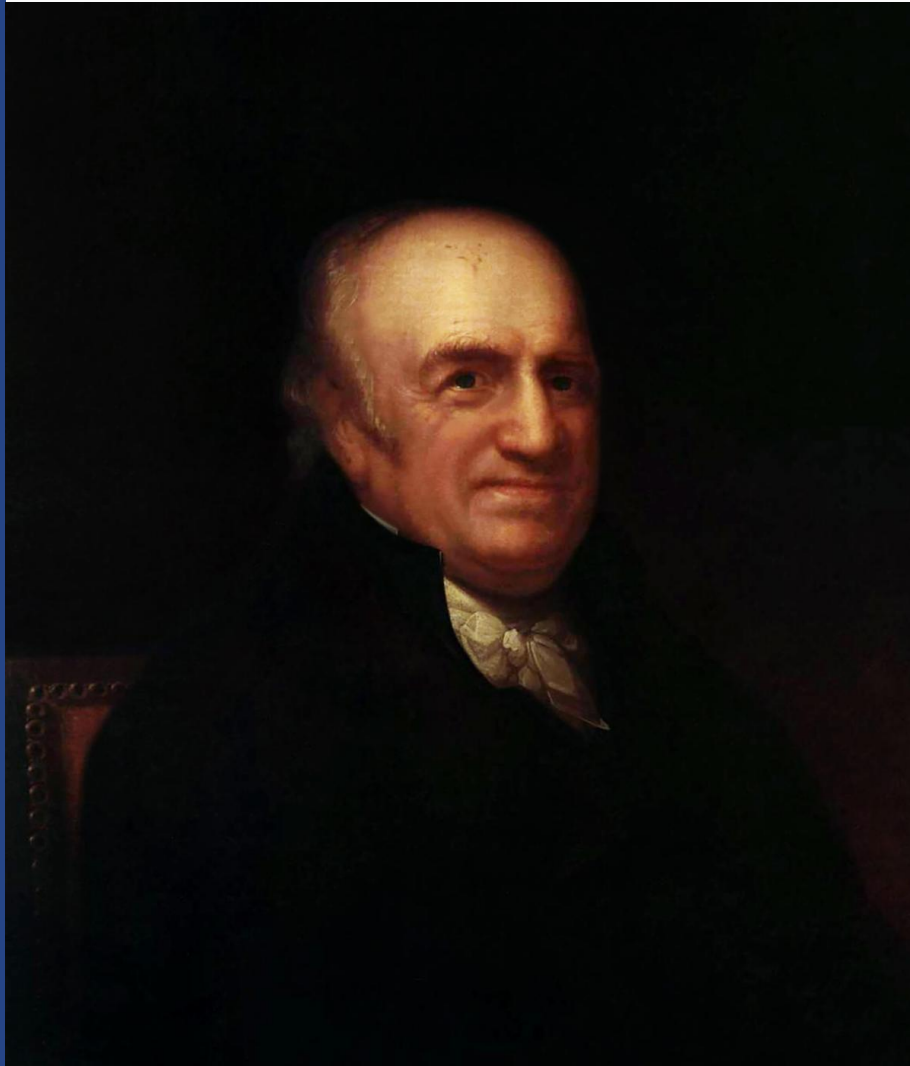
Depuis la fin du 20e siècle, cette zone du centre-ville de Pittsburgh a été préservée sous le nom de Point State Park, ou simplement, "the

Point". Le parc comprend un contour en brique des murs du fort, ainsi que des contours pour marquer le futur Fort Pitt.

By Bureau of Engraving and Printing; Imaging by Gwillhickers - U.S. Post Office; Smithsonian National Postal Museum, Public Domain, <https://commons.wikimedia.org/w/index.php?curid=33362123>

---

Monument  
"Pierre Samuel DuPont de Nemours"  
Wilmington, Delaware



• **Traduction de l'inscription:**

"Dédié à la mémoire de

**Pierre Samuel DuPont de Nemours**

Chevalier de l'Ordre de Vasa, de la Légion d'honneur et de l'Ordre de Du Lis, Conseiller d'Etat, Membre de la Première Assemblée Constituante, Président du Conseil des Anciens et membre de l'Institut de France.

Né à Paris le 14 décembre 1739

Décédé à Eleutherian Mills le 7 août 1817"

Cimetière de la famille DuPont, 205 Buck Road, Wilmington DE 19807

[39.783600, -75.584200](#)

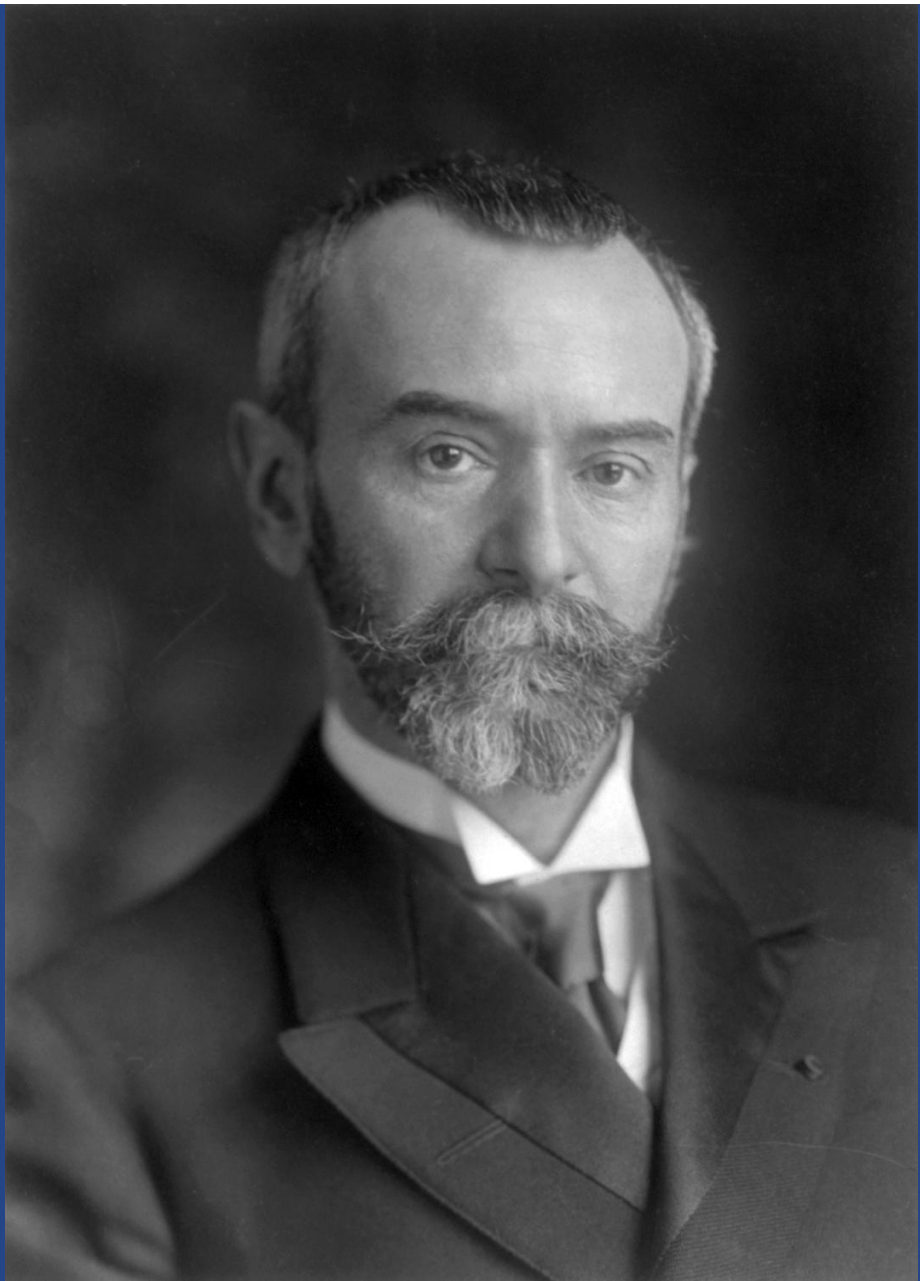
Pierre Samuel du Pont de Nemours (1739-1817), Artiste inconnu - Hagley Museum and Library, Wilmington, Public Domain, <https://commons.wikimedia.org/w/index.php?curid=111801128>

---

- **Pierre Samuel du Pont de Nemours** (14 décembre 1739 - 7 août 1817) était un écrivain, économiste, éditeur et homme politique franco-américain.
  - Il a aidé à négocier le traité de 1783 du côté de la France consacrant l'indépendance américaine ainsi que le traité de commerce entre la France et l'Angleterre de 1786. Il a été président de l'Assemblée nationale constituante au début de la Révolution française et était un ami proche de Thomas Jefferson.
  - Lui, ses deux fils et leurs familles ont immigré aux États-Unis. Son fils **Éleuthère Irénée du Pont** qui a étudié la chimie à Paris sous Lavoisier, a fondé avec le major **Louis de Tousard** (plus tard général dans l'armée américaine et l'initiateur de l'Académie Militaire de West Point), une usine de fabrication de poudre à canon, E. I. du Pont de Nemours and Company.
  - Il est le patriarche et l'ancêtre de l'une des dynasties commerciales les plus prospères et les plus riches des États-Unis aux XIXe et XXe siècles.
- 

Banc à la Mémoire de  
“Jean-Jules Jusserand, Ambassadeur de France“  
Washington, D.C.





**Jean Jules Jusserand, Ambassadeur de France aux Etats-Unis de 1902 à 1925**

Par Harris & Ewing - United States Library of Congress, Public Domain,  
<https://commons.wikimedia.org/w/index.php?curid=25054019>



**• Traduction de l'Inscription:**

“Le banc de granit devant vous commémore l'érudition, la sagesse et la diplomatie habile de Jean Jules

Jusserand, ambassadeur de France aux États-Unis de 1902 à 1925. L'inscription du mémorial, "Hommage personnel d'estime et d'affection" reflète l'admiration ressentie pour lui localement, nationalement et internationalement. Jusserand aimait Rock Creek Park et s'y promenait fréquemment avec sa famille et ses amis ...”

« ... Né à Lyon en 1855, Jean Jules Jusserand est ambassadeur aux États-Unis de 1902 à 1925. En 1924, il crée la Société américaine de la Légion d'honneur, la plus haute distinction française, dont il est Grand-Croix. Ses amis américains ont érigé ce banc en sa mémoire près de sa mort à Paris en 1932"...

"...Le banc marque l'endroit où l'ambassadeur et le président **Theodore Roosevelt**, qui avaient une grande amitié avec lui, se reposaient lors de leurs promenades dans Rock Creek Park. Créé par Joseph Friedhandler, ce banc a été inauguré le 7 novembre 1936 par le président Franklin Delano Roosevelt avec sa déclaration "...

..." Les écrits de Jusserand lui ont valu la reconnaissance du pays et à l'étranger. Il a remporté le premier prix Pulitzer d'histoire pour "*With America is of Past and Present Days*", un livre retraçant les principales contributions de nombreux Français à l'histoire des États-Unis, dont Pierre Charles l'Enfant, concepteur de la ville de Washington ».

... " *On peut presque dire qu'il était un grand Américain aussi bien qu'un grand Français. Nous associerons à jamais le nom de M. Jusserand aux noms de Lafayette et Rochambeau et De Grasse et les autres vaillants Français dont les services dans ce pays leur donnent droit pour toujours au souvenir reconnaissant de tous les Américains...* » — **Franklin Delano Roosevelt** lors de l'inauguration du Mémorial Jusserand, 7 novembre 1936.

Érigé par : La Ville de Lyon ; La Société Américaine de la Légion d'Honneur Française ; La Touraine Littéraire, Inc.; Rock Creek Park, National Park Service, Département de l'Intérieur des États-Unis.

Rock Creek Park, 3550 Williamsburg Lane Northwest, Washington DC 20008  
[38.937797, -77.051319](tel:38.937797,-77.051319)

Photo du National Park Service: Un banc de granit rose semi-circulaire avec 4 marches et mesure 10 pieds de long. Érigé par le Jusserand Memorial Committee au coût de 5.461 \$ en vertu d'une loi du Congrès approuvée le 17 juin 1935 (49 Stat. 386)

**C'est le premier mémorial érigé sur une propriété fédérale en l'honneur d'un diplomate étranger**

**Note:** Jules Jusserand fut également en 1884 à l'origine de l'**Alliance Française**, qui est aujourd'hui la plus grande organisation culturelle mondiale non-gouvernementale avec plus de 1000 établissements dans 136 pays.

---

Antoine de Lamothe Cadillac (1658–1730)  
Fondateur de la ville de Detroit, Michigan



• Traduction de l'inscription:

"Après avoir quitté Montréal le 5 juin 1701, Antoine de la Mothe Cadillac descendit ce fleuve avec un convoi de vingt-cinq canoës. Le soir du 23 juillet, le détachement établit son camp à l'endroit qui s'appelle maintenant Grosse Ile, soit seize miles en aval de la position actuelle de la ville de Détroit. Le 24 juillet au matin, Cadillac revint en amont et atteignit le point de la rive qu'on peut situer aujourd'hui près du croisement des rues West Jefferson et Shelby. Séduit par la valeur stratégique du lieu qui dominait de quarante pieds le niveau de la rivière, Cadillac débarqua et planta le drapeau français, prenant ainsi possession du territoire au nom du Roi Louis XIV. La construction d'une forteresse commença immédiatement. Avec ses pieux de chêne qui faisaient quinze pieds de long et qui étaient enfoncés de trois pieds dans le sol, la palissade délimitait une superficie d'un arpent, soit environ d'un demi hectare. On baptisa cet enclos **Fort Pontchartrain du Détroit**, en l'honneur du **Comte Jérôme de**



**Pontchartrain, ministre de la Marine.** C'est de ce fort et de ce campement qu'est née la ville de **Détroit**, "la Cité de la Renaissance".

Erigé en 2001 par la Michigan Historical Commission-Michigan Historical Center.

One Hart Plaza, Detroit MI 48226

[42.327046, -83.043644](https://www.google.com/maps/place/42.327046,-83.043644)

By Michipedian - Own work, CC BY-SA 4.0, <https://commons.wikimedia.org/w/index.php?curid=61880441>



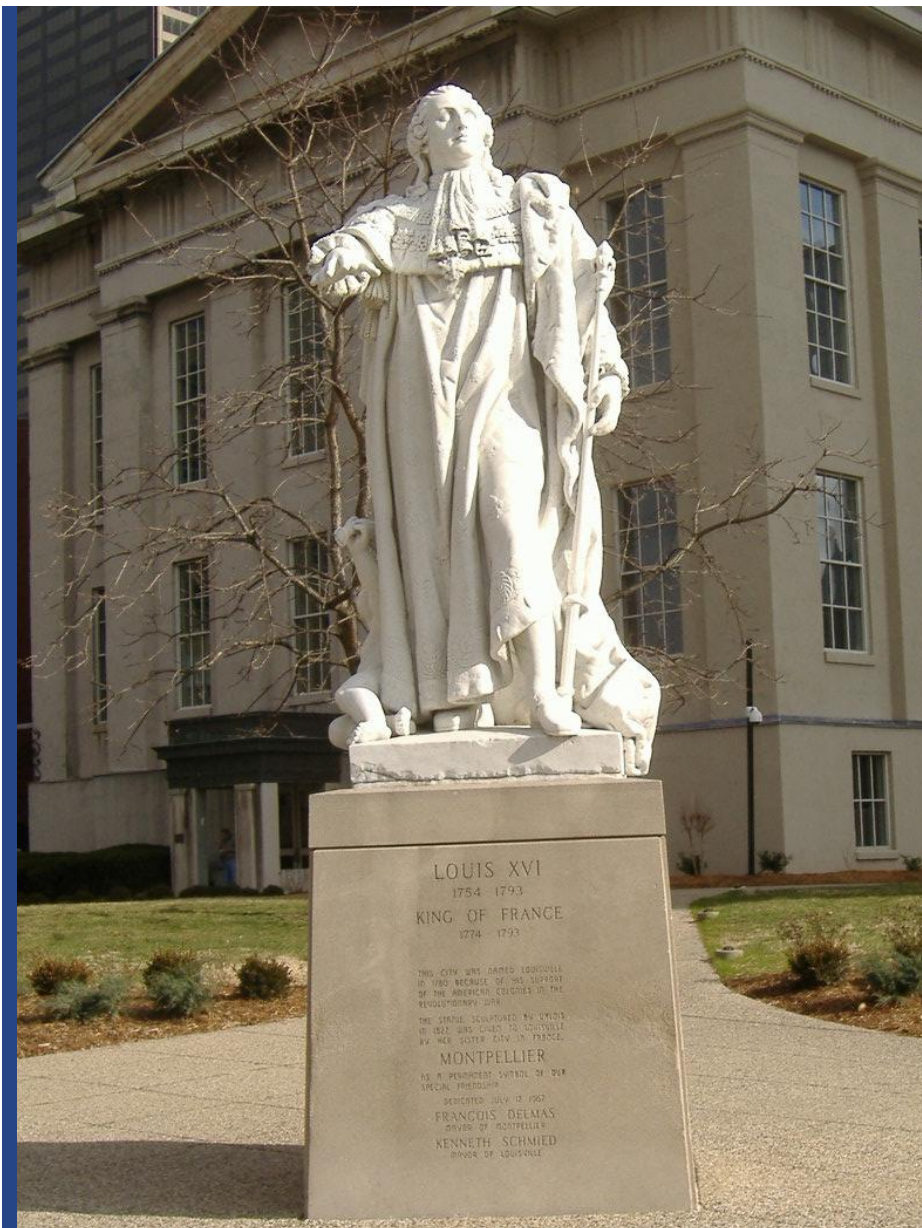
• **Antoine de la Mothe, Sieur de Cadillac**, (5 mars 1658 - 16 octobre 1730), né Antoine Laumet, était un explorateur et aventurier français en Nouvelle-France, qui s'étendait de l'est du Canada à la Louisiane sur le golfe du Mexique.

- À son arrivée en Amérique, La Mothe a reçu un titre de noblesse d'après la ville de Cadillac, en Gironde. Il est passé de modestes débuts en Acadie en 1683 en tant qu'explorateur, trappeur et commerçant d'alcool et de fourrures, obtenant divers postes d'importance politique dans la colonie.
- En 1701, il fonde le **Fort Pontchartrain du Détroit** (qui devient la ville de Détroit) ; il fut commandant du fort jusqu'en 1710. Entre 1710 et 1716, il fut gouverneur de la Louisiane, bien qu'il n'arriva sur ce territoire qu'en 1713.
- Sa connaissance des côtes de la Nouvelle-Angleterre et de la région des Grands Lacs a été appréciée par **Frontenac**, gouverneur de la Nouvelle-France, et **Pontchartrain**, secrétaire d'État à la Marine. Cela lui a valu diverses faveurs, dont l'Ordre de Saint Louis du roi Louis XIV.
- Les jésuites du Canada l'accusèrent cependant de pervertir les Indiens avec son commerce d'alcool, et il fut emprisonné pendant quelques mois à Québec en 1704, puis de nouveau à la Bastille à son retour en France en 1717.
- William H. Murphy et Henry M. Leland ont fondé la société automobile de **Cadillac** et lui ont rendu hommage en utilisant son nom pour leur entreprise et ses armoiries comme logo en 1902.
- Divers endroits portent son nom en Amérique, en particulier **Cadillac Mountain** dans le Maine et la ville de **Cadillac**, Michigan.

Photo: c.1950s, Les armoiries d' [Antoine Laumet de La Mothe, Sieur de Cadillac](#) par John Lloyd from Concrete, Washington, United States - Cadillac, CC BY 2.0, <https://commons.wikimedia.org/w/index.php?curid=66346291>

**Statue de Louis XVI**  
**Louisville, Kentucky**





• Traduction de l'Inscription:

**Louis XVI**  
1754 – 1793  
**Roi de France**  
1774 – 1793

"Cette ville a été nommée Louisville en 1780 en raison de son soutien aux colonies américaines pendant la guerre d'indépendance. La statue, sculptée par Valois en 1827, a été donnée à Louisville par sa ville sœur en France, Montpellier. En tant que symbole permanent de notre amitié spéciale. Inaugurée le 17 juillet 1967 François Delmas, Maire de Montpellier et Kenneth Schmied Maire de Louisville"

County Courthouse, 527 West Jefferson Street, Louisville, KY 40202

[38.254338](tel:38.254338), [-85.760130](tel:-85.760130)

Cette statue a été endommagée lors des manifestations de l'été 2020, mais le conseil municipal a récemment adopté une résolution pour la restaurer et la réinstaller à son emplacement d'origine.

Photo: Bedford at English Wikipedia, Public domain, via Wikimedia Commons

• Afin de remercier le roi Louis XVI pour ses actions visant à aider les États-Unis à devenir une nation indépendante, la législature de

Virginie a nommé une des régions de colons de Virginie en son honneur.

- La ville de Louisville a été officiellement créée par la législature de Virginie en 1780 et est devenue une partie du Kentucky lors de la création de l'État du Commonwealth en 1797.
- La statue mesure 12 pieds de haut et pèse 9 tonnes. Cette représentation en marbre de l'homonyme de Louisville a été commandée par la fille du roi, Marie-Thérèse, et dévoilée à l'origine dans les années 1820 à Montpellier, 36 ans après sa mort. Montpellier étaient devenues des villes sœurs en 1956, et la sculpture d'**Achille-Joseph Valois**, vieille de 138 ans, a été présentée au maire de Louisville, Kenneth Schmied, en guise de cadeau d'amitié entre les deux villes.

---

### Statue "Timothy Demonbreun" Nashville, Tennessee



• **Traduction de l'inscription du piédestal:**

**"Jacques Timothée Boucher de Montbrun**  
(Timothée Demonbreun)

1747-1826

Marchand de fourrures et explorateur canadien-français Officier de la Révolution américaine, Lieutenant-gouverneur du territoire de l'Illinois

**"Honoré en tant que premier citoyen de Nashville"**

• **Traduction de l'inscription de la plaque:**

**"Jacques-Timothée Boucher, sieur de Montbrun** (1747 - 1826), anglicisé comme Timothy Demonbreun, était un commerçant de fourrures canadien-français, lieutenant de la Révolution américaine et lieutenant-gouverneur du territoire de l'Illinois. Il est reconnu comme le "premier citoyen" de Nashville, Tennessee. Né au Québec, Demonbreun a beaucoup voyagé, est devenu un commerçant prospère avec de nombreux employés et a géré deux carrières et deux familles. Il a rempli ses fonctions de lieutenant-gouverneur du territoire de l'Illinois et a maintenu une famille à Kaskaskia, dans l'Illinois. Demonbreun a eu cinq enfants de sa femme, Thérèse Archange Gibault, dans l'Illinois. Pendant son séjour à Nashville, il a pris une maîtresse nommée Elizabeth Bennett et a eu trois enfants d'elle. Le marquis de Lafayette a visité Nashville le 4 mai 1825, lors de sa tournée d'adieu aux États-Unis. Andrew Jackson présida un banquet en son honneur au Nashville Inn. Jacques-Timothée, alors très âgé, s'est longuement entretenu avec le marquis dans leur français natal. À sa mort en 1826, Demonbreun partagea son importante fortune entre ses enfants. "

Bicentennial Park, 101 Union St & Gay Street Connector, Nashville, TN 37201  
[36.166433](tel:36.166433), [-86.776433](tel:-86.776433)

WPLN News . "Plaque donated in memory of Dr. Truman Weldon Demonbrun, president of the Timothy Demonbreun Heritage Society 1977- 1996"

---

**Marker "Odet Philippe"**  
**Tampa, Florida**





• **Inscription de la pierre tombale:**

« En tant que premier colon européen dans le comté de Pinellas, il a créé la plantation de Sainte-Hélène à présent nommé Philippe Park. Philippe a été le premier à cultiver le pamplemousse en Floride et a introduit la fabrication de cigares à Tampa. Ses descendants ont peuplé cette frontière. On disait qu'il était médecin et de noble naissance.»

• **Inscription de la plaque:**

"Sur ce promontoire, le comte Odet Philippe, natif de Lyon, France, et chirurgien dans les Forces armées françaises sous Napoléon Bonaparte s'est installé en 1842, arrivant à cet endroit dans son voilier "Le Ney". Dans cette région, il a établi Sainte-Hélène, sa plantation, et il a été le premier à adapter le pamplemousse à la culture de Floride. Ici, il a élevé une famille nombreuse, dont de nombreux descendants résident maintenant dans le comté de Pinellas. Il a été pionnier dans le développement de cette région et a doté ce site d'une histoire riche en atmosphère colorée. Ses restes sont enterrés non loin de cet endroit.

**Érigé** en 1948 par le conseil du parc du **comté de Pinellas**.

Philippe Park, 2525 Philippe Pkwy Safety Harbor, FL 34695



- Le docteur **Odet Philippe** est considéré comme le père fondateur de Safety Harbor, en Floride, près de l'actuelle Tampa.
- Largement reconnu comme le premier non-autochtone à s'installer de façon permanente dans le comté de Pinellas, Philippe est crédité d'avoir introduit le pamplemousse en Floride et est reconnu comme le premier fabricant de cigares à Tampa.
- Dans sa plantation, située dans l'actuel Parc Philippe, il cultiva des vergers d'agrumes et développa de nouvelles méthodes de greffage.
- Aujourd'hui, il est considéré comme le fondateur de l'industrie des agrumes en Floride.

## Monument National au Père Marquette , Saint Ignace, Michigan



### • Traduction de l'inscription:

« Des commerçants français se sont établis dans la région des Grands Lacs supérieurs après 1644 et ont été les bienvenus parmi les Indiens. Ils recherchaient l'harmonie avec les autochtones, apprenaient leur langue et respectaient leurs coutumes. Les Français ont adopté des produits indiens utiles comme les raquettes et les canots. Dans le même temps, les marchandises commerciales européennes ont lentement remplacé les marchandises indiennes traditionnelles. Le coton et la laine ont remplacé la peau de daim et les perles de verre européennes ont remplacé les perles en coquillage et en os. Les pointes de flèches en pierre ont cédé la place aux pointes de flèches en fer et finalement les fusils ont commencé à remplacer complètement l'arc et la flèche. Pour obtenir ces marchandises européennes, les Indiens ont échangé des fourrures avec les Français et se sont transformés de plus en plus en trappeurs. »

[45.851667, -84.717222](#)

Marker located at 499 North State Street, Saint Ignace MI 49781

[45.870800, -84.730350](#)

By Wilhelm Lamprecht (German 1838-1922) - L'original se trouve dans la Raynor Memorial Library, Marquette University, Milwaukee, Wisconsin. Public Domain, <https://commons.wikimedia.org/w/index.php?curid=8041258>



- **Le Père Jacques Marquette**, missionnaire et explorateur jésuite français, est né à Laon, en France, le 1er juin 1637. Après des années d'études préparatoires et d'enseignement, il arrive à Québec en 1666 et étudie la langue et la culture indiennes.

- Marquette a établi les premières colonies européennes du Michigan à Sault Ste. Marie et Saint-Ignace près de l'île Mackinac en 1668 et 1671. Il a vécu parmi les Indiens des Grands Lacs de 1666 à sa mort en 1675. Le père Marquette maîtrisait plusieurs langues autochtones et se joignit à Louis Jolliet dans son expédition pour explorer et tracer une route navigable vers le l'océan Pacifique, qui a abouti à la découverte française du fleuve Mississippi.

- Des dizaines de lieux et de monuments portent son nom, et sa statue est placée dans le National Statuary Hall du Capitole des États-

Unis à Washington, D.C.

- *Jacques Marquette* est une statue de Gaetano Trentanove, la version la plus connue étant celle en marbre de 1896 installée dans la National Statuary Hall Collection du Capitole des États-Unis. C'est l'un des deux dons de l'État du Wisconsin (chaque Etat a droit à deux statues). L'œuvre a été acceptée au Sénat en 1896. Une autre version de la statue est le moulage en bronze de 1897 situé à Pere Marquette Park, Marquette, Michigan. En 1909, une troisième version a été consacrée à Marquette Park sur l'île Mackinac, Michigan. Une version en plâtre de la statue se trouve à la State Historical Society of Wisconsin.

National Statuary Hall, House connecting corridor, 2nd floor US Capitol, Washington, D.C.

[38.889722, -77.008889](#)

Photo: By The Architect of the Capitol - <http://www.aoc.gov/cc/art/nsh/marquette.cfm>, Public Domain, <https://commons.wikimedia.org/w/index.php?curid=10059341>

## Monument, « Les Découvreurs” Chicago, Illinois



• Traduction de l'inscription:

« Jolliet, le père Marquette, La Salle et Tonti resteront dans l'histoire américaine comme des explorateurs intrépides qui ont traversé les Grands Lacs et traversé ce bassin versant jusqu'au Mississippi à la fin du XVII<sup>e</sup> siècle et incarnent l'esprit d'aventure courageuse qui a toujours été fermement planté dans le caractère du Middle West.

**Présenté** à la ville par William Wrigley Jr. 1928

**Érigé** en 1928 par William Wrigley Jr.»

Pont DuSable (ancien't Michigan Avenue), Chicago IL 60611

[41.889233, -87.624050](https://www.google.com/maps/place/41.889233,-87.624050)

*"Les découvreurs" de James Earle Fraser, 1928. Cette sculpture orne le mur de la maison du pont nord-est sur le pont DuSable à Chicago, Illinois. By User:JeremyA - Own work, CC BY-SA 3.0, <https://commons.wikimedia.org/w/index.php?curid=11743388>*



- Le pont est situé dans une zone historiquement importante. L'extrémité nord du pont couvre une partie de la résidence **Jean Baptiste Point Du Sable**, qui est commémorée par une plaque historique nationale non loin à Pioneer Court.
- "Ce bas-relief représente les explorateurs français **Louis Joliet** et **Jacques Marquette**, qui ont déterminé en 1678 que le site de Chicago était le point de passage entre les Grands Lacs et le bassin du Mississippi, et **René Robert Cavelier - Sieur de La Salle**, et son lieutenant, **Henri de Tonti**, qui a exploré toute la région du fleuve Mississippi entre 1679 et 1682. Bien que Marquette fût un prêtre jésuite, il est représenté dans les robes d'un moine franciscain. Il y a un profil d'un indien agenouillé au premier plan. Une figure féminine allégorique s'élance au-dessus du groupe de figures des Beaux-Arts plus audacieusement sculptés » (Smithsonian Institution Research)
- **Henri de Tonti** cité sur le monument est appelé "**le Père fondateur de l'Arkansas**" ([https://en.wikipedia.org/wiki/Henri\\_de\\_Tonti](https://en.wikipedia.org/wiki/Henri_de_Tonti))
- Le nom **Chicago** est dérivé d'une interprétation française du mot indigène Miami-Illinois "*shikaakwa*" et désigne une variété locale de l'oignon. La première référence connue au site de la ville actuelle de Chicago sous le nom de "Checagou" apparaît sous la plume de Robert de la Salle vers 1679 dans un mémoire.
- Le premier colon permanent non autochtone connu à Chicago était le commerçant **Jean Baptiste Point du Sable**. Du Sable était d'origine franco-africaine, peut-être né dans la colonie française de Saint-Domingue (Haïti), et a établi la colonie dans les années 1780. Il est communément appelé le "fondateur de Chicago".
- Point du Sable a épousé une femme Potawatomi nommée Ki-hawa (christianisée sous le nom de *Catherine*) le 27 octobre 1788, lors d'une cérémonie de baptême catholique à Cahokia dans le pays des Illinois, une colonie coloniale française de longue date sur la rive est du fleuve Mississippi. Ils ont eu un fils nommé Jean et une fille nommée Susanne.
- Un buste et une plaque en son honneur sont situées à deux pas sur Pioneer Court le long de la rivière [41.889217, -87.623833](#)
- Au cours des dernières années, le pont Michigan a été renommé **pont DuSable**, ainsi que Lake Shore Drive, maintenant officiellement connu depuis le 25 juin 2021 sous le nom de « **Jean Baptiste Point du Sable Lake Shore Drive** ».

---

## Pannonceau "Expedition of Bernard de la Harpe"





• Traduction de l'inscription:

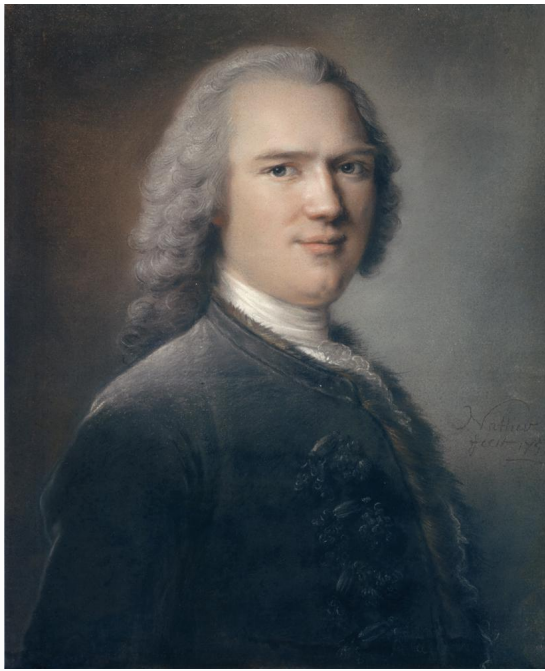
“ Autorisé par les autorités françaises à explorer, à commercer avec les Indiens et à établir des relations commerciales avec les colonies espagnoles du Nouveau-Mexique, **Jean-Baptiste Benard de la Harpe** a effectué une vaste tournée dans l'est de l'Oklahoma en 1718-1719. Les Indiens Caddo ont guidé l'expédition la Harpe vers un village de Wichita le long de la rivière "Alcansas" près de l'actuelle Tulsa, Oklahoma. En chemin, l'explorateur a noté la richesse de la flore et de la faune. La Harpe a établi une relation formelle avec les tribus Caddo et Wichita qui assurerait des décennies de commerce. De plus, il a envoyé le géographe **Gaston du Rivage** à 180 milles en amont de la rivière Rouge et a établi un commerce florissant et une alliance réussie avec les tribus du cours supérieur de la rivière Rouge.”

En face de la Résidence du Gouverneur de l'Oklahoma, Capitol View, Oklahoma City, OK 73105

[35.493600, -97.496983](https://www.google.com/maps/place/Capitol+View,+Oklahoma+City,+OK+73105/@35.493600,-97.496983,15z)

Par Jean Baptiste Bourguignon d'Anville - Bibliothèque nationale de France, Domaine Public, <https://commons.wikimedia.org/w/index.php?curid=40961582>

• **Jean-Baptiste Bénard de la Harpe** (1683 à Saint-Malo -1765) était un officier, commerçant et explorateur français qui **est crédité de la découverte de Little Rock, Arkansas. Il fut aussi le premier explorateur français connu à poser le pied**



### dans le futur État de l'Oklahoma.

- En 1718, La Harpe quitte la France avec 40 hommes et établit un poste de traite en avril 1719 sur la rivière Rouge près de ce qui est aujourd'hui Texarkana, au Texas. Après 23 jours de voyage, La Harpe et son groupe établirent une colonie à 13 miles au sud de Tulsa en Oklahoma.

- L'importance de

l'exploration de La Harpe est qu'elle a été l'un des deux premiers contacts français connus avec les Indiens *Wichita* et *Apache* et la première expédition française connue à mettre le pied dans le futur État de l'Oklahoma.

- En 1722, La Harpe remonta la rivière Arkansas et trouva deux formations rocheuses distinctes sur la rivière Arkansas, la plus petite sur la rive sud qu'il nomma "*Le petit rocher*" et la plus grande sur la rive nord "*Le rocher français*".

- Plus tard en 1722, il présida au transfert de Pensacola, en Floride, aux Espagnols. En 1723, il revint en France et ne revit jamais l'Amérique.

Portrait: Jean-Baptiste Bénard de la Harpe By AuxArcRazorback - Own work, CC BY-SA 4.0, <https://commons.wikimedia.org/w/index.php?curid=45012116>

## Monument "René Robert Cavelier Sieur de la Salle" Port Lavaca, Texas



• **Traduction de l'inscription:**

« Né à Rouen France le 22 novembre 1643. Venu au Canada en 1668. Fonda une première colonie près de Montréal. A dirigé plusieurs expéditions sur les Grands Lacs et les rivières Ohio et Illinois. Achèvement de l'exploration du Mississippi, 1682. Le 24 juillet 1684, La Salle quitte la France pour établir une colonie à l'embouchure du Mississippi. Débarqué dans la baie de Matagorda le 15 février 1685. Il y a établi le fort Saint-Louis. Alors qu'il se rendait au Canada, il fut assassiné près de la rivière Trinity le 19 mars 1687.

(Verso):

« Un honnête homme mais pas un courtisan, un fier indépendant mais de nature timide, un explorateur à la vision audacieuse et à l'énergie infatigable. La colonie de La Salle sur la baie de Matagorda a permis aux Etats Unis leur première revendication sur le Texas dans le cadre de l'achat de la Louisiane. L'Amérique lui doit un souvenir impérissable car dans cette figure masculine elle voit le pionnier qui l'a guidée vers la possession de son héritage le plus riche. Francis Parkman"

"Érigé en 1936 par l'État du Texas"

2 TX-316 Road, Port Lavaca, TX 77979

28.527367, -[96.508650](tel:96.508650)

Photo: Larry D. Moore, CC BY-SA 4.0, <https://commons.wikimedia.org/w/index.php?curid=48099060>



• **Robert Cavelier** est né le 22 novembre 1643 dans une famille aisée de Rouen. Il devint jésuite et s'embarqua pour la Nouvelle-France au printemps 1666, mais fut bientôt libéré de la Compagnie de Jésus après avoir invoqué des « faiblesses morales ».

• Il reçut le titre de **Sieur de La Salle** avec son achat seigneurial de Lachine près de Montréal et apprit bientôt plusieurs langues indigènes, comme l'*Iroquois* et le *Séneca*.

• Il commença à planifier des expéditions pour trouver un passage occidental vers la Chine. Il construisit des navires tels que le *Griffon* pour naviguer sur les Grands Lacs et construire des forts tels que *Fort Conti* et *Fort Miami*.

• En 1679, avec un groupe de 40 hommes, il commença l'exploration du fleuve Mississippi, allant à Peoria dans l'actuel Illinois, (*Fort Crevecoeur*), Memphis, dans l'actuel Tennessee, (*Fort Prudhomme*), atteignant le golfe du Mexique en 1682 où il nomma la région Louisiane en l'honneur du roi Louis XIV.



- En 1684, il partit pour une mission malheureuse au Texas et après avoir erré pendant deux ans, perdu dans les marais du delta du Mississippi, il fut tué lors d'une mutinerie près de Navasota, Texas le 19 mars 1687.

- Des dizaines de sites à travers les États-Unis portent le nom de La Salle, avec des monuments et des stèles dans plusieurs États.

Artiste Inconnu, Public domain, via Wikimedia Commons

---

## La Pérouse à Monterey, California 1786

---



• **Traduction de l'inscription:**

« En souvenir de l'arrivée à Monterey, le 14 septembre 1786, de l'explorateur comte de La Pérouse, commandant les frégates "Boussole" et "Astrolabe". Il s'agit de la première visite officielle d'une puissance européenne dans les établissements espagnols d'une côte alors mystérieuse. Dans cette chapelle de la mission du Carmel, le père Lasuen en l'honneur de l'événement a célébré une messe Te deum le 16 septembre 1786. »

Église Borromeo, 3080 Rio  
Rd, Carmel-By-The-Sea, CA 93923



Jean-F

rançois de Galaup de La Pérouse par Geneviève Brossard de Beaulieu, Fine Arts Museums of San Francisco - Public domain, via Wikimedia Commons



- **Jean-François de Galaup de La Pérouse** (23 août 1741 - 1788 ?) est né près d'Albi dans le sud-ouest de la France.

- S'étant enrôlé dans la marine française à l'âge de 15 ans, il mena une brillante carrière navale et, en

1785, fut nommé pour diriger une expédition scientifique autour du monde. Ses navires ont fait escale au Chili, à Hawaï, en Alaska, en Californie, à Macao, au Japon, en Russie et en Australie, avant de faire naufrage sur les récifs de Vanikoro aux îles Salomon.

- Il s'est d'abord illustré pendant la guerre révolutionnaire d'Indépendance en commandant la frégate *Amazon*.

- La Pérouse et ses navires ont été les premiers visiteurs européens non espagnols dans cette région de l'Alta California. Le 15 septembre 1786, la *Boussole* et l'*Astrolabe* jettent l'ancre dans la Baie et sont accueillis avec enthousiasme. Le fort de Monterey a tiré une salve de sept canons en signe de bienvenue. Au cours de leur visite de dix jours, les visiteurs français ont reçu de généreuses offres de ravitaillement pour leur voyage. La plaque commémorative a été présentée par le gouvernement français en 1948.

- **La Perouse Bay** à Maui, Hawaï, porte son nom (il fut le premier à poser le pied à Maui) ainsi que des dizaines de sites de l'Alaska à l'Australie.

#### Extrait de « Voyage autour du monde » de La Pérouse :

« Bien que les Français soient les premiers à avoir foulé l'île de Mowee ces derniers temps, je n'en ai pas pris possession au nom du roi. Cette pratique européenne est par trop ridicule, et les philosophes doivent réfléchir avec une certaine tristesse que, parce qu'on a des mousquets et des canons, on considère 60000 habitants comme sans valeur, ignorant leurs droits sur une terre où pendant des siècles leurs ancêtres ont été enterrés, qu'ils ont arrosé de leur sueur, et dont ils cueillent les fruits pour les apporter en offrande aux soi-disant nouveaux propriétaires... Les navigateurs modernes n'ont d'autre but quand ils décrivent les coutumes des peuples nouvellement découverts que de compléter l'histoire de l'humanité. Nous nous serions sentis satisfaits des grandes épreuves que cette campagne nous a causées si nous avions réussi à éradiquer la pratique des sacrifices humains qui est courante chez la plupart des insulaires des mers du Sud.»

Photo par Marc Onetto, Délégué Régional, Côte Ouest, the American Society of Le Souvenir Français, 2021

## Portland, Oregon



Coe Circle (at NE 39th & Glisan), Portland, OR 97232

[45.526301, -122.623010](https://www.google.com/maps/place/45.526301,-122.623010)

Photo: By Steve Morgan - Own work, CC BY-SA 3.0,

<https://commons.wikimedia.org/w/index.php?curid=42102142>

- Cette statue est une réplique de la sculpture équestre en bronze doré de Jeanne d'Arc par le sculpteur **Emmanuel Frémiet**, Place des Pyramides, Paris. Le sculpteur a pris pour modèle Aimée Girod (1856-1937), une jeune femme originaire de Domrémy, le village natal de Jeanne d'Arc en Lorraine.
- Le Dr Henry Waldo Coe, un éminent républicain et ami de Theodore Roosevelt qui a fait des voyages de chasse avec lui dans les années 1884-86, a fait don de la statue à la ville en 1924 en l'honneur des "Doughboys" (surnom des soldats américains) de la Première Guerre mondiale. (Il offrit trois autres statues de la ville, dont une de Théodore Roosevelt, une d'Abraham Lincoln et une de George Washington, cette dernière enlevée lors des manifestations de rue de 2020).
- Son fils inaugura la statue lors d'une cérémonie patriotique le Memorial Day 1926, jour qui coïncida avec l'anniversaire de son martyr (31 mai 1431). Jeanne d'Arc était la patronne des Doughboys

lorsqu'ils combattaient en Europe pendant la Première Guerre mondiale. Il est rapporté que les Doughboys chantaient même "Joan of Arc, They Are Calling You (<http://www.idaillinois.org/digital/collection/p16614coll23/id/365>) alors qu'ils marchaient au combat.

- La statue a été restaurée en 2005, grâce au *National Endowment for the Arts* ainsi qu'à *Target Stores*, qui ont créé un prix de restauration « Save Outdoor Sculpture » de 24 000 \$ pour les travaux nécessaires sur la statue.

- C'est l'une des 8 répliques de cette statue de Jeanne d'Arc dans le monde : Paris, Nancy, Mircourt et Lille en France ; et Melbourne, Australie; La Nouvelle-Orléans, LA et Philadelphie, PA.

---

## BULLETINS MENSUELS PASSÉS TOUT AU LONG DE 2021

**NOTRE BUT : mettre en lumière un épisode célèbre, ou moins célèbre, de la longue histoire commune entre la France et les États-Unis, avec illustrations et anecdotes.**

*Cliquez simplement sur les photos ci-dessous pour lire l'intégralité du bulletin.*

---

### FÉVRIER 2021

#### Hommage à Eugène Bullard

**Le tout premier pilote de chasse noir américain :**

Lors du « Black History Month » nous avons rendu hommage à Eugène Bullard, ce héros américain longtemps oublié



### MARS 2021

#### Hommage à deux officiers de la marine française de l'armée de Rochambeau enterrés à Newport, RI.

En mars, nous avons raconté l'histoire de ces deux vaillants officiers de la

marine française décédés et enterrés à Newport, Rhode Island

---

### AVRIL 2021

#### Bulletin de la « Journée de l'Alliance avec la France »

Valley Forge, Pennsylvanie

En avril, nous avons raconté l'histoire du "Jour de l'Alliance avec





l'indépendance des États-Unis.

la France" : le général George Washington a ordonné en 1778 que chaque année, à perpétuité, une messe soit célébrée pour remercier la France d'avoir signé le traité d'alliance, d'amitié et de commerce par lequel la France a été la première nation à reconnaître

**MAI 2021**  
**Aviateurs**  
**français de la**  
**Seconde Guerre**  
**mondiale morts**  
**aux États-Unis**



En mai, nous avons raconté l'histoire relativement méconnue des milliers d'élèves-officiers de l'armée de l'air française venus s'entraîner dans les bases de l'armée de l'air américaine aux côtés des pilotes de la Royal Air Force britannique. 163 ont perdu la vie au cours de leur entraînement et sont enterrés dans des cimetières militaires en Alabama et au Michigan.



**JUIN 2021**  
**Sur les pas de**  
**Rochambeau**  
**(1ère Partie-**  
**Connecticut)**

Nous avons commencé à raconter l'histoire fascinante de l'Armée française marchant près de 1.000Km de Newport à Yorktown en 1781,

un exploit logistique transportant 5 000 hommes et de l'artillerie de siège lourde dans une chaleur estivale épuisante, pour apporter une aide décisive à un moment où tout semblait perdu pour les insurgés.

**JUILLET 2021**  
**Sur les traces de**  
**Rochambeau (2e**  
**Partie -**  
**Connecticut &**  
**New York)**





Nous avons continué l'histoire en juillet avec de nombreuses anecdotes sur la marche à travers le Connecticut et la jonction avec l'armée continentale dans le comté de Westchester à New York.

**AOÛT 2021**  
**Sur les pas de**  
**Rochambeau**  
**(3e Partie – New**  
**York/New Jersey**  
**à Philadelphie)**



En août, nous avons raconté la brillante stratégie des forces françaises et américaines combinées pour contourner New York, tromper le général britannique Clinton et se précipiter vers Yorktown via le New Jersey pour affronter Lord Cornwallis.



**SEPTEMBRE**  
**2021**  
**Sur les pas de**  
**Rochambeau**  
**(4e Partie –**  
**Philadelphie à**  
**Yorktown, Bataille**  
**des Caps)**

Avec la bataille décisive des Caps au large des côtes

de Virginie le 5 septembre 1781, l'amiral de Grasse s'assura que l'armée britannique serait piégée à Yorktown et permit aux forces combinées françaises et américaines de commencer le siège victorieux le mois suivant. En apprenant la nouvelle, le général George Washington a quitté son sang-froid légendaire et a dansé de joie, embrassant le général Rochambeau, surprenant tous les témoins présents.

OCTOBRE 2021  
Sur les pas de  
Rochambeau  
(5e Partie –  
Épisode final :  
Victoire à  
Yorktown!



En octobre,  
narration du siège  
victorieux de  
Yorktown le 19  
octobre 1781 qui a  
ouvert la voie à l'indépendance des États-Unis.



**NOVEMBRE 2021  
- CENTENAIRE  
du RETOUR du  
SOLDAT  
INCONNU**

Les deux Soldats  
Inconnus de la  
Première Guerre  
mondiale  
côte à côte. En  
novembre, nous  
avons raconté la  
sélection du Soldat

Inconnu américain en France, république sœur qu'il est venu  
défendre, et son voyage de retour aux États-Unis à bord de l'*USS  
Olympia*.



**DÉCEMBRE 2021  
- "L'année 2021 en  
images"**

Un récapitulatif en  
images de nos  
activités au cours  
des 12 derniers  
mois.

**Notre prochain Bulletin de février rendra hommage  
à Joséphine Baker, dont l'entrée au Panthéon de  
Paris vient d'être célébrée.**

### **ANNONCES D'ÉVÉNEMENTS À VENIR:**

De notre membre du conseil d'administration Francis Dubois, une  
invitation à assister à une représentation:

**"Le dernier voyage de Monsieur Claudel"**

le 14 mars 2022 à 18h30,

Club national des Arts, Grammercy Park, New York NY

Vous êtes cordialement invité par notre ami et membre du conseil d'administration **Francis Dubois** au National Arts Club, 15 Gramercy Park South, New York, le 14 mars 2022 à 18h30 pour une pièce de théâtre "**Le dernier voyage de Monsieur Claudel**" ("The last voyage de M. Claudel"), pièce de théâtre écrite et interprétée par **Sylvain Beltran Lamy**.

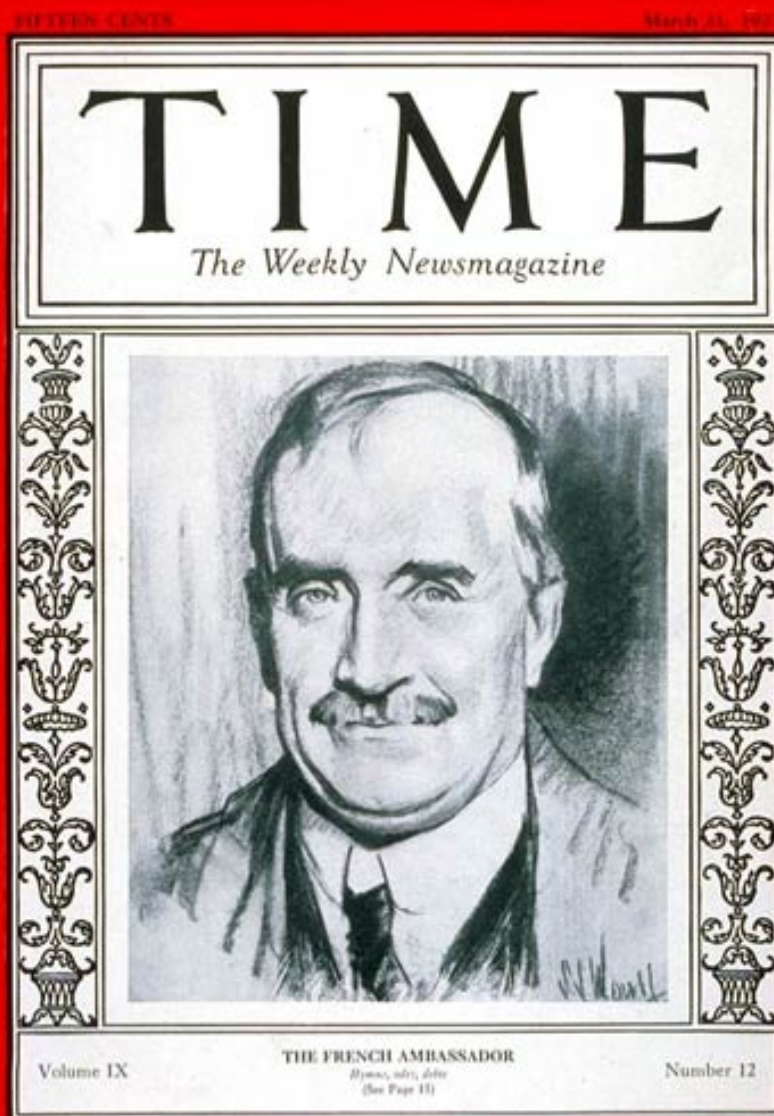
Paul Claudel, poète et diplomate français, assiste à ses propres funérailles à Notre-Dame et commente les personnes en deuil et sa vie... Cette pièce a été présentée plus de 300 fois, en France, en Belgique et au Japon et a été extrêmement bien accueillie.

La pièce décrit un artiste exceptionnel ainsi que l'environnement littéraire de la « fin de siècle » parisienne.

La pièce sera en français : c'est vivant et plein d'humour...et à ne pas manquer !

Places limitées. Merci de répondre : [francisdubois2005@yahoo.fr](mailto:francisdubois2005@yahoo.fr)

**Paul Claudel**, l'un des écrivains, romanciers et dramaturges français les plus célèbres du XXe siècle, avait également été **vice-consul général de France à New York en 1893**, et **ambassadeur de France à Washington de 1928 à 1933**.



Paul Claudel, Courverture de *Time Magazine* (21 mars 1927)  
Par l'artiste: S.J. Woolf (Samuel Johnson Woolf, 1880-1948) - Public Domain





## THIS WEEK ON THE LAFAYETTE TRAIL

Nous vous invitons à visionner sur YouTube le dernier épisode de "[Follow The Frenchmen](#)" du Washington Navy Yard !

En 1824, la guerre traditionnelle n'est plus définie exclusivement par des opérations terrestres telles que l'armée. La guerre de 1812 a démontré qu'une marine bien équipée pouvait gagner une guerre au nom d'une nation.

En 1824-1825, Lafayette craignit que son service passé dans l'armée continentale ne fasse que les célébrations patriotiques du 50e anniversaire du début de la révolution américaine ne gravitent davantage vers l'armée. L'illustre Français a cherché à renforcer le lien de la guerre d'indépendance avec la marine, ce qu'il n'avait pas pu faire pendant la révolution américaine.

Partons sur les traces de La Fayette jusqu'à la capitale fédérale!

Visitez la captivante série "Follow the Frenchmen" et son dernier épisode présenté par notre ami Julien Icher, Président de [TheLafayetteTrail.org](#).

---

### **Le Baron de Vioménil et l'indépendance américaine - Programme virtuel avec le Dr Iris de Rode - Enregistrement maintenant disponible**

Promu maréchal de camp en 1780, Viomesnil sert sous Rochambeau en Amérique lors de la campagne de Yorktown.

Sur la base de sa découverte récente des "Papiers Vioménil" contenant 550 documents sur la Révolution américaine, le **Dr Iris de Rode** raconte le rôle inconnu mais crucial du baron français de



Vioménil (1728-1792) pendant la dernière phase de la Révolution américaine, et surtout pendant la bataille de Yorktown.

[Cliquez ici pour visionner!](#)

---

## American Friends of Lafayette

### Notez ces dates...

"**Le lundi 14 mars** est le "Jour de Lafayette" en Virginie. La préparation de cette célébration est en cours alors que nous essayons de gérer l'impact que la pandémie pourrait avoir sur le rassemblement en mars."

"**Du jeudi 9 juin au dimanche 12 juin**, c'est notre réunion annuelle à West Point."

**Veillez contacter <https://friendsoflafayette.wildapricot.org/> pour les conditions d'adhésion et de réservation.**



### NOS MISSIONS:

- Honorer et préserver la mémoire des soldats, marins et aviateurs français qui ont donné leur vie pour la liberté et qui sont enterrés aux États-Unis,
- Promouvoir la valorisation de la culture et du patrimoine militaire français aux États-Unis et des idéaux qui unissent nos deux nations, et transmettre la torche du Souvenir aux générations suivantes.
- Renforcer les liens historiques d'amitié depuis 1778 entre les peuples américain et français, et à cette fin: ériger ou entretenir des mémoriaux et monuments et encourager la recherche historique, les présentations publiques et les publications dans les médias.
- Le Souvenir Français, association nationale placée sous le haut patronage du Président de la République, est né en 1872 en Alsace-Lorraine occupée, et a été fondé en 1887 à Paris par le Professeur Xavier Niessen. L'association compte plus de 300 000 membres en France et dans plus de 45 pays.
- Aux États-Unis, l'American Society of Le Souvenir Français (Souvenir Français- USA) a été représenté depuis la première guerre mondiale par un Délégué Général, parmi lesquels ont figuré le docteur Jules Pierre, M. Bruno Kaiser, le Colonel Roger Cestac, Christian Bickert, Mathieu Petitjean, et Jean Lachaud. L'association est présidée depuis le mois de novembre 2020 par le CC(H) Thierry Chauu.

### Conseil d'Administration:

*Par ordre alphabétique:*

Françoise Cestac, Présidente d'Honneur

Thierry Chauu, Président

Yves de Ternay, Trésorier

Patrick du Tertre, 1er Vice-Président

Henri Dubarry

Francis Dubois

Alain Dupuis, 2nd Vice Président

Daniel Falgerho, Secrétaire

Caroline Lareuse

Matthieu Mabin, Chairman, délégué général du Souvenir Français

Clément Mbom, Conseiller Education

Jean-Hugues Monier, Commissaire aux Comptes

Harriet Saxon

Antoine Treuille

**Délégués Régionaux:**

Nicole Yancey, Yorktown & Virginie, ancienne Honorary Consule  
Honoraire de France en Virginie

Jacques Baisnenou, Grand Lacs et Grandes Plaines

Marc Onetto, Côte Ouest

*The American Society of Le Souvenir Français, Inc. is a 501(c)3  
corporation established in 1993 in NY.*



Saviez-vous qu'une partie de chaque achat que vous effectuez sur Amazon peut être reversé à l'American Society of Le Souvenir Français Inc, **sans aucun frais pour vous ?**

Allez simplement sur : [smile.amazon.com](https://smile.amazon.com), désignez l'American Society of Le Souvenir Français Inc. comme bénéficiaire, et faites vos achats!

Join us!

Donate!

*The American Society of Le Souvenir Français, Inc. est une association reconnue "non-profit" par l'Administration Fiscale Fédérale Américaine. Les donations sont déductibles des impôts fédéraux.*

**Aidez-nous à mettre en œuvre plusieurs projets  
commémoratifs historiques honorant  
la mémoire de la France et des français aux Etats-Unis!**

Contact: Thierry Chaunu, President  
697 Third Avenue #341 New York, NY 10017  
Email: [info@SouvenirFrancaisUSA.org](mailto:info@SouvenirFrancaisUSA.org) Tel: 212-328-0150

